

Bern, 23.09.2025

MEDIENMITTEILUNG SCHLACHTHAUS THEATER BERN

Seit 35 Jahren auf Tournee!

The latest hallucinations of Lucas Cranach the Elder

Compagnie Mossoux-Bonté

CH-Erstaufführung | Tanztheater | ohne Sprache | 50 min | ab 16 Jahren

Tänzer*innen erwecken die Gemälde des deutschen Renaissance-Malers Lucas Cranach zum Leben. Die geheimnisvollen Figuren erscheinen wie optische Täuschungen, bewegen sich und fügen sich zu Tableaux vivants zusammen.

Bewegung und Musik erzeugen einen Sog, der die Sehgewohnheiten herausfordert und einen poetischen Zwischenraum eröffnet – zwischen Imagination, Illusion, Vergangenheit und Zukunft. Was geht im Innern der Figuren vor? Was haben sie gemacht, bevor und nachdem sie auf der Leinwand verewigt wurden?

«The latest hallucinations of Lucas Cranach the Elder» ist seit 35 Jahren auf Tournee und wird im Schlachthaus Theater SHT in einer Neuadaption gezeigt.

→ [Hier](#) geht's zum Trailer



© Thibault Grégoire

Mossoux-Bonté über die Entstehung des Stücks



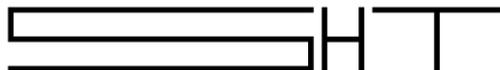
Lucas Cranach d. Ä.:
Bildnis einer Frau
National Gallery London

Während unserer ersten Tournee 1988 in London blieben wir in der National Gallery vor einem kleinen Porträt einer Prinzessin wie angewurzelt stehen. Das Portrait des deutschen Renaissance-Malers Lucas Cranach dem Älteren, der zahlreiche Hofporträts geschaffen hat, zeigt eine ambivalente Figur, deren Alter nicht fassbar ist: Eine junge Frau, die, obwohl sie alt wirkt, das Kindesalter wohl noch nicht hinter sich gelassen hat. Die Ambivalenz wird durch ihren Blick und die Art und Weise, wie Cranach sie gemalt und mit Andeutungen aufgeladen hat, verstärkt. Es scheint, als wäre die portraitierte Person nicht wirklich präsent, als nähme sie keinen Anteil am Gemälde, dessen zentrales Motiv sie ist. All dies erzeugte in uns eine eigentümliche Theatralität des Unheimlichen und weckte in uns ein tiefes Interesse an der manieristischen Malerei sowie an Motiven der Renaissance. Wir wollten diesen Raum des Unbehagens, des Unheimlichen weiter erforschen, szenische Fortsetzungen oder Übertragungen von Cranachs Universum erfinden, die Renaissance fantasieren und uns vorstellen, was die Figur

vor und nach der Fixierung auf der Leinwand erlebt haben könnte ...

Die Uraufführung fand im Januar 1990 im Theater De Synagoge in Tilburg (Niederlande) unter dem Titel «De ultieme gevoelens van Lucas Cranach de Oude» mit vier Tänzer*innen statt. Das Ensemble wurde 1991 um eine fünfte Person ergänzt. Mit über 150 Aufführungen in ganz Europa

Schlachthaus Theater



wurde «The latest hallucinations of Lucas Cranach the Elder» zu einem emblematischen Werk der Compagnie Mossoux-Bonté, in deren Arbeit die Verbindung von Bewegung und Bild stets eine zentrale Rolle spielte.

Mossoux-Bonté über die Neudaption des Stücks

Mit dem Wandel unserer Sicht auf Bilder und die Welt haben wir das Stück neu interpretiert und neu entdeckt. Wie kann man sich ein Werk eines Malers aneignen, der vor fünf Jahrhunderten gelebt hat? Wie lässt sich seine Sprache in unsere eigene übertragen? Welche Faszination üben seine Werke auf uns aus – und wie können wir ihre Kraft und Fremdheit heute vermitteln?

Das Bühnenbild und die ursprüngliche Dramaturgie blieben unverändert, während die Szenen des Stücks ein sehr freies Schicksal erfuhren: Einige haben sich vollständig verwandelt, andere blieben relativ ähnlich, wieder andere wurden hinzugefügt. Komponist Thomas Turine liess sich von der Musik inspirieren, die Christian Genet für die Uraufführung komponiert hatte, und suchte nach neuen Klängen, um uns in die Zeitlosigkeit der Bilder eintauchen zu lassen. Die eigentliche Herausforderung bestand jedoch darin, eine neue Generation von Tänzer*innen mit den Atmosphären Cranachs und der Verkörperung seiner Figuren zu konfrontieren – Bewegungen und Stimmungen neu zu bespielen, damit eine neue Generation diese mit ihrer eigenen Sensibilität und Energie füllen kann.

→ Die vollständige Pressemappe der Compagnie Mossoux-Bonté auf Französisch und Englisch kann [hier](#) heruntergeladen werden.

Vorstellungstermine

Fr 17.10.25 20:00

Sa 18.10.25 20:00

Von und mit

Konzept: Patrick Bonté

Regie & Choreografie: Patrick Bonté in Zusammenarbeit mit Nicole Mossoux

Performer*innen: Dorian Chavez, Colline Libon, Lenka Luptáková, Frauke Mariën, Eléonore Valère-Lachky

Musik: Thomas Turine nach dem Soundtrack von Christian Genet

Bühne: Jean-Claude de Bemels

Kostüme: Colette Huchard

Kostümanfertigung: Patty Eggerickx

Assistenz Kostümanfertigung: Isabelle Airaud, Marie Baudoin, Dolça Mayol Moulin, Julie Nowak, Coline Paquet (Praktikum)

Maske: Rebecca Flores- Martinez, Sandra Marinelli (Assistenz)

Licht Design: Patrick Bonté

Sound: Fred Miclet

Lichttechnik: Léopold De Neve / David Jans

Technische Leitung: Jean-Jacques Deneumoustier

Backup Technik: Rodolphe Maquet

Kollaboration: Lilian Bruinsma, Yildou De Boer, Pascal Crochet, Isabelle Dumont, Claire Haenni, Jean-Pierre Finotto, Isabelle Lamouline, Carine Peeters, Emilie Sterkenburgh, Pierre Stoffyn, Yves Thuwis

Produktion: Compagnie Mossoux-Bonté

Koproduziert von:

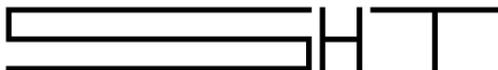
Charleroi danse – Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Théâtre Les Tanneurs, Escher Theater, L'Odysée – Scène conventionnée d'intérêt national « Art et création», Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières, La Coop asbl, Shelter Prod

Kontakt für Medienanfragen:

Irene Salgado, Verantwortliche Kommunikation Schlachthaus Theater Bern
+41 (0) 31 312 96 47 | irene.salgado@schlachthaus.ch

Druckfähige Pressefotos:

<https://www.schlachthaus.ch/de/das-sht/medien/aktuelle-produktionen-84/>



Zu den Beteiligten

Compagnie Mossoux-Bonté

Aux frontières de la danse, du théâtre, de l'image et des formes animées, les spectacles de Nicole Mossoux et Patrick Bonté explorent les zones troubles de la sensibilité et les contradictions qui trahissent la complexité de nos actes et de nos comportements.

At the intersection between dance, theatre, images and animated forms, the productions by Nicole Mossoux and Patrick Bonté explore the murky zones of our sensibility and the contradictions that betray the complexity behind how we act and behave.

Nicole Mossoux

After her training in classical dance and her studies at Mudra, Maurice Béjart's school, Nicole Mossoux undertook a reassessment of all she had learned through movement teaching, the practice of visual arts, Eutonia and Tai-Chi. In 1985 she met the dramaturge and director Patrick Bonté with whom she founded the dance-theatre company Mossoux-Bonté, in which they alternate in the conception of their various projects. She is also a performer, notably in solos such as *Juste ciel*, *Gradiva*, *Twin Houses*, *Light!*, *Kefar Nahum* and *Whispers*. During all these years of research and creation, Nicole Mossoux has continued giving workshops for performers and creators, centred around the relationship between movement and presence, or objects (with Agnès Limbos) and costumes (with Colette Huchard). Since 1999, she also works with autistic and children experiencing psychotic episodes.

*Après une formation en danse classique et des études à Mudra, l'école de Maurice Béjart, Nicole Mossoux entreprend une remise en cause de ces acquis à travers les arts plastiques, la pratique du mouvement avec des amateurs, et l'approfondissement de techniques telles que l'Eutonie et le Tai-Chi. Elle rencontre en 1985 le dramaturge et metteur en scène Patrick Bonté, avec qui elle fonde la Compagnie de Théâtre-Danse Mossoux-Bonté, au sein de laquelle l'un et l'autre conçoivent des projets en alternance. Elle y est aussi interprète, notamment dans des solos comme *Juste Ciel*, *Gradiva*, *Twin Houses*, *Light !*, *Kefar Nahum* et *Whispers*. Depuis 1999, à côté des laboratoires destinés aux professionnels de la scène, centrés sur le rapport du mouvement à la présence, à l'objet (avec Agnès Limbos), ou au costume (avec Colette Huchard), elle donne des ateliers de danse à destination des enfants du spectre autistique et des enfants vivant des épisodes psychotiques.*

Patrick Bonté

After his studies in philosophy, humanities and dramatic interpretation, Patrick Bonté wrote many texts for theatre and cinema and directed numerous theatrical productions in Brussels, Antwerp and Quebec. His desire to explore themes related to the enigma of presence through the theatre has led him to explore the invention of languages, avoiding textual narration, realism and psychology. With Nicole Mossoux, whom he met in 1985, he shares the desire to «create images for the stage that have a particular sense, in which tension reigns, a tension tied to the contradictions that nourish it, and yet do not presume to bear a definite truth». He is also artistic director of Les Brigittines (City of Brussels Contemporary Art Centre for Movement).

Après des études de philosophie et lettres et d'interprétation dramatique, Patrick Bonté écrit de nombreux textes pour le théâtre, la radio et le cinéma et réalise de nombreuses mises en scène à Bruxelles, Anvers et au Québec. Désirant se servir du théâtre pour aborder des thématiques liées à l'énigme de la présence, il cherche à inventer des langages évitant la narration textuelle, le réalisme et la psychologie. Avec Nicole Mossoux, qu'il rencontre en 1985, il partage le désir de « créer une image scénique porteuse de sens, qui ne prétende pas détenir une vérité mais dans laquelle règne une tension liée aux contradictions dont elle est nourrie ». Il est également directeur artistique des Brigittines (Centre d'Art contemporain du Mouvement de la Ville de Bruxelles).